ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.
Годъ XXIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.
XXIX. Jahrgang.

№ 12. Середа 28. Января. — Mittwoch 28 Januar. **1881**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Арнольдъ Кукерцъ объявилъ, что выданный ему въ городѣ Митавѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 26. Августа 1878 г. за № 1271 потерянъ, по этому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 22. Января 1881 г. № 626.

Da der preußische Unterthan Arnold Kukertz die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Mitau, d. d. 26. August 1878 sub Nr. 1271 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 626.

Riga, den 22. Januar 1881.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Государь Императоръ во вниманіе особыхъ трудовъ и заслугъ, оказанныхъ Обществу Краснаго Креста, въ 1. день сего Января, Всемилостивѣйше соизволилъ пожаловать младшему врачу богоугодныхъ заведній на Александровской Высотѣ, надворному совѣтнику Вестерману, и Рижскому 1. гильдіи купцу Гринфельду ордена Св. Станислава 3. ст.

Der Herr und Kaiser hat am 1. Januar c. Allergnädigst geruht, dem jüngeren Arzte der Wohlthätigkeits-Anstalten zu Alexandershöhe, Hofrath Westermann, und dem Rigaschen Kaufmann 1. Gilde Grünfeld, in Anbetracht der von ihnen der Gesellschaft des Rothen Kreuzes erwiesenen besonderen Dienste, den St. Stanislaus-Orden 3. Classe zu verleihen. Nr. 427.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 8. и 9. Января сего года, изучившіе телеграфную службу, Петръ Фишеръ, Вернеръ Экманъ, Гейнрихъ Дзейше, Павелъ Бене, Іоганъ Бредерихъ, Гавріилъ Галкинъ, Владиміръ Демьяновскій, Якобъ Вейдеманъ, Вильгельмъ Лебель, Юлій Каугеръ, Карлъ Глассъ, Андрей Вирсъ, Генрихъ Судрабкальнъ, Михаилъ Орловъ, Вильгельмъ Гіель и Давидъ Ментингъ опредѣлены первые 11 телеграфистами 3. разряда, изъ коихъ Экманъ съ правами дѣйствительной службы, а остальные 4, телеграфистами 4. разряда, всѣ по найму.

Надсмотрщики же Фридрихъ Шмоллингъ, Филиппъ Абрамовъ и Карлъ Жилинскій повышены въ телеграфисты 3. разряда, всѣ съ назначеніемъ въ штатъ Рижскаго Телеграфнаго Округа, съ 1. Января 1881 года. № 329.

Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія и руководства циркулярное предписаніе Министерства Финансовъ отъ 11. Декабря 1880 года, за № 1577, слѣдующаго содержанія:

Особая коммисія для разсмотрѣнія вопросовъ, возникающихъ при примѣненіи Устава о гербовомъ сборѣ 17. Апрѣля 1874 г., по обсужденіи вопроса о примѣненіи помянутаго Устава къ обязательной припискѣ солдатскихъ и матросскихъ дѣтей къ обществамъ, нашла, что за исключеніемъ лишь освобожденія отъ гербоваго сбора свидѣтельствъ о рожденіи и крещеніи дѣтей нижнихъ воинскихъ чиновъ (п. 4 ст. 64), по Уставу о гербовомъ сборѣ 17. Апрѣля 1874 г. солдатскимъ и матросскимъ дѣтямъ не предоставлено никакихъ льготъ въ уплатѣ гербоваго сбора и что потому подаваемыя самими солдатскими и матросскими дѣтьми въ правительственныя установленія и къ должностнымъ лицамъ прошенія или заявленія о припискѣ ихъ къ податнымъ обществамъ, а равно и отвѣтныя бумаги по такимъ прошеніямъ и заявленіямъ, должны быть оплачиваемы гербовымъ сборомъ, на основаніи п. 1 ст. 6 и ст. 7 герб. Уст.; но такъ какъ неимѣніе въ большинствѣ случаевъ солдатскими и матросскими дѣтьми средствъ къ уплатѣ гербоваго сбора замедляетъ приписку къ податнымъ обществамъ тѣхъ солдатскихъ и матросскихъ дѣтей, которыя, по истеченіи льготнаго срока, приписываются къ обществамъ не по собственному желанію, а по настоянію полиціи, то коммисія, утвержденнымъ Г. Министромъ Финансовъ журналомъ, признала цѣлесообразнымъ, установить такой порядокъ, чтобы полиція отбирала отъ тѣхъ солдатскихъ и матросскихъ дѣтей, для которыхъ уже истекъ льготный срокъ приписки, подписки какъ о томъ, къ какому именно податному обществу они хотятъ быть приписанными, такъ и о томъ, что они не принадлежатъ къ вреднымъ сектамъ, и затѣмъ подписки эти, вмѣстѣ съ выданными солдатскимъ и матросскимъ дѣтямъ свидѣтельствами на жительство до избранія рода жизни и съ метрическими выписями о рожденіи у нихъ дѣтей (буде таковыя имѣются) прямо отъ себя препровождала бы въ подлежащія Казенныя Палаты, для распоряженія о производствѣ приписки. Помянутыя подписки, какъ отбираемыя отъ солдатскихъ и матросскихъ дѣтей помимо ихъ желанія правительственными установленіями, изъяты отъ гербоваго сбора, на основаніи ст. 44 герб. Уст., переписка же полиціи съ Казенными Палатами и предписанія сихъ послѣднихъ подлежащимъ сельскимъ и городскимъ Управленіямъ о припискѣ солдатскихъ и матросскихъ дѣтей къ податнымъ обществамъ не подлежатъ оплатѣ гербовымъ сборомъ, какъ бумаги дѣлопроизводственныя. Что же касается свидѣтельствъ на жительство до избранія рода жизни податнаго состоянія, а равно и метрическихъ выписей о рожденіи дѣтей у тѣхъ солдатскихъ и матросскихъ сыновей, которые женились до приписки ихъ къ обществамъ, то изъ числа сихъ документовъ метрическія выписи не подлежатъ оплатѣ гербовымъ сборомъ, въ примѣненіе п. 4 ст. 64 герб. Уст., освобождающаго отъ гербоваго сбора метрическія свидѣтельства о рожденіи и крещеніи дѣтей нижнихъ воинскихъ чиновъ, свидѣтельства же на жительство до избранія рода жизни должны быть оплачиваемы, на основаніи п. 2 ст. 6 герб. Уст. 60 коп., гербовымъ сборомъ при самой ихъ выдачѣ солдатскимъ и матросскимъ дѣтямъ до наступленія еще срока обязательной приписки ихъ къ податнымъ обществамъ и, слѣдовательно, оплата сихъ свидѣтельствъ гербовымъ сборомъ не можетъ имѣть вліянія на замедленіе таковой приписки.

Вышеизложенныя соображенія коммисіи были сообщаемы на заключеніе Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ, который нынѣ увѣдомилъ, что къ приведенію въ исполненіе вышеобъясненнаго предположенія коммисіи со стороны Министерства Внутреннихъ Дѣлъ не встрѣчается препятствія. № 277.

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung wird die nachstehende Circulair-Vorschrift des Finanzministeriums vom 11. December 1880 Nr. 1577 desmittelst zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung bekannt gemacht:

Die Besondere Commission zur Beprüfung der bei der Anwendung der Verordnung über die Stempelsteuer vom 17. April 1874 entstehenden Fragen hat nach Beurtheilung der Frage über die Anwendung der gedachten Verordnung auf die obligatorische Anschreibung der Soldaten- und Matrosenkinder zu den Gemeinden, gefunden, daß nach der Verordnung über die Stempelsteuer vom 17. April 1874 den Soldaten- und Matrosenkindern, mit alleiniger Ausnahme der Befreiung der Zeugnisse über die Geburt und Taufe der Kinder von Untermilitairs (Pkt. 4, Art. 64) keinerlei Vergünstigung bei der Bezahlung der Stempelsteuer gewährt sei, und daß daher für die von den Soldaten- und Matrosenkindern selbst bei den Regierungsinstitutionen und amtlichen Personen eingereichten Gesuche und Eingaben wegen Anschreibung zu abgabenpflichtigen Gemeinden, sowie für die auf diese Gesuche und Eingaben resolvirenden Papiere die Stempelsteuer auf Grundlage des Pkt. 1, Art. 6 und Art. 7 der Verordnung über die Stempelsteuer bezahlt werden müsse; da aber in den meisten Fällen die Soldaten- u. Matrosenkinder nicht die Mittel zur Bezahlung der Stempelsteuer besitzen und dadurch die Anschreibung derjenigen Soldaten- und Matrosenkinder zu abgabenpflichtigen Gemeinden, welche nach Ablauf der Freifrist nicht auf ihren eigenen Wunsch, sondern auf Verlangen der Polizei zu den Gemeinden angeschrieben werden, verzögert werde, so hat die Commission mittelst durch den Herrn Finanzminister bestätigten Journals für zweckentsprechend erachtet, eine Ordnung festzusetzen, nach welcher die Polizei von denjenigen Soldaten- und Matrosenkindern, für welche die Freifrist zur Anschreibung bereits abgelaufen ist, Reversale sowohl darüber, zu welcher abgabenpflichtigen Gemeinde namentlich sie angeschrieben zu werden wünschen, als auch darüber, daß sie nicht zu schädlichen Secten gehören, einzufordern und dieselben sodann nebst den, den Soldaten- und Matrosenkindern ausgereichten Scheinen znm Aufenthalt bis zur Wahl eines Lebensberufs, sowie nebst den kirchlichen Auszügen über die Geburt der Kinder (falls deren vorhanden sind) direct von sich aus den betreffenden Kameralhöfen, behufs Anordnung zur Anschreibung zu übersenden hat. Die gedachten Reversale sind, da sie von den Soldaten- und Matrosenkindern unabhängig von ihrem Wunsch Seitens der Regierungsinstitutionen eingefordert worden sind, auf Grundlage des Art. 44 der Stempelsteuer-Verordnung von der Stempelsteuer befreit, die Correspondenz der Polizei mit den Kameralhöfen und die den

betreffenden ländlichen und städtischen Verwaltungen ertheilten Vorschriften der Kameralhöfe wegen Anschreibung der Soldaten- und Matrosenkinder zu den abgabenpflichtigen Gemeinden aber, unterliegen, als Papiere die zur Geschäftsverhandlung gehören, nicht der Stempelsteuer. Was dagegen die Scheine zum Aufenthalt bis zur Wahl eines Lebensberufs im abgabenpflichtigen Stande, sowie die kirchlichen Auszüge über die Geburt der Kinder bei denjenigen Soldaten- und Matrosensöhnen, welche vor ihrer Anschreibung zu den Gemeinden geheirathet haben, betrifft, so unterliegen von diesen Documenten die kirchlichen Auszüge, in Anwendung des Pkt. 4, Art. 64 der Stempelsteuer-Verordnung, durch welchen die kirchlichen Zeugnisse über die Geburt und Taufe der Kinder von Untermilitairs von der Stempelsteuer befreit werden, nicht der Stempelsteuer, für die Scheine zum Aufenthalt bis zur Wahl eines Lebensberufs muß aber auf Grundlage des Pkt. 2, Art. 6 der Stempelsteuer-Verordnung diese Steuer gleich bei der Ausreichung der Scheine an die Soldaten- und Matrosenkinder noch vor Eintritt des Termins für die obligatorische Anschreibung derselben zu den abgabenpflichtigen Gemeinden, mit 60 Kop. bezahlt werden, so daß die Bezahlung der Stempelsteuer für diese Scheine keinen Einfluß auf die Verzögerung der Anschreibung haben kann.

Die obigen Erwägungen der Commission sind dem Herrn Minister des Innern zur Begutachtung communicirt worden, und hat derselbe gegenwärtig mitgetheilt, daß der Ausführung des obgedachten Projects der Commission Seitens des Ministeriums des Innern kein Hinderniß entgegen steht.

Nr. 277.

In Gemäßheit des Art. 38 des III. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements wird von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der hiesige Kaufmann und Aeltester der St Marien-Gilde Bernhard Eugen Schnakenburg und seine Ehefrau Louise Schnakenburg, geb. Breitsohl, vor Schließung ihrer Ehe und namentlich am 27. December 1880 dahin übereingekommen sind, daß die zufolge Art. 79 l. c. durch die Ehe unter Ehegatten, welche für ihre Person der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, begründet werdende allgemeine Gütergemeinschaft für ihre Ehe nicht Platz greifen soll, jedem der Gatten an dem von ihm zu erwerbenden Vermögen alle diejenigen Rechte zustehen sollen, welche das Livländische Stadtrecht Ehegatten an ihrem Sondergute zueignet und keiner von beiden Gatten mit seinem Vermögen für die Schulden des andern zu haften haben soll. Nr. 32. 1

Riga-Rathhaus, den 16. Januar 1881.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der aus Königsberg in Preußen gebürtige hiesige Einwohner und Buchhändler Moritz Gabriel und dessen Ehefrau Anna Gabriel, geb. Hannemann, vor Eingehung ihrer Ehe und zwar am 15. Juni, 13. Juni 1880 vor dem Königlichen Amtsgerichte in Königsberg sich dahin geeinigt, daß für ihre Ehe die gesetzliche Gemeinschaft der Güter und des Erwerbes nicht Platz greifen solle. Nr. 44. 3

Riga-Rathhaus, den 21. Januar 1881.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Alexander Gerstenmeyer auf das im Rigaschen Kreise und Kokenhusenschen Kirchspiele belegene Gut Wilsteinshof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen während drei Monate, a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 15. Januar 1881. Nr. 42. 2

Nachdem der Termin zur Publication des in der bei dem Mitauschen Vogteigerichte in Verhandlung stehenden Klagesache des Behr Schönfeldt wider den Julius Rednas ergangenen Erkenntnisses auf den 27. Februar c. anberaumt worden ist, — wird der Julius Rednas, dessen gegenwärtiger Aufenthaltsort unbekannt ist, — desmittelst aufgefordert und geladen, im besagten Termine, behufs Anhörung des wider ihn ergangenen Erkenntnisses, entweder in Person oder gesetzlicher Vollmacht vor dem Mitauschen Vogteigerichte zu erscheinen und zwar bei der Commination, daß im Falle seines Ausbleibens das Erkenntniß pro publicato erachtet werden wird.

Mitau-Rathhaus, Vogteigericht, den 8. Januar 1881. 3

Kad tee pee Burtneeku Jaunasmuischas walsts peederigi Johann Hermann Kittner, Martin Platton un Karl Winter daudf gadus sawas krohna un walsts makfaschanos sche parahdà palikuschi un bef pasehm apkahrt blandahs, tad teek zaur scho pilsehtu un semu polizejas laipnigi luhgtas, tohs minetus sawâs rohbeschâs bef pasehm nepeetureht, un teem pascheem sinamu dariht, ja wini sawas parahdâ palikuschas makfaschanas lihdf 23. April sch. g. nenolihdsinahs, tad tiks no scho walsts sabeedribu isslehgti un par pasuduscheem uskatiti.

Burtneeku Jaunasmuischas pagasta waldibâ, taî 12. Januar 1881. Nr. 10. 3

Kad tas pee Walzeneeschu walstes peederigs Otto Kaulins, kursch ari gehrmana darbu strahdà, ir 3 gadi krohna- un walsts-nodohschanas parahda, tad teek wisas pilsehtu- un semu-polizejas laipnigi luhgtas, ja to minetu Otto Kaulinu kur atrastu, tad ka arestantu schai pagasta waldischanai peesuhtitu. Nr. 332. 2

Walkas pagasta mahjâ, 15. Dezember 1880.

No Aiskraukles pagasta waldes, Rihgas kreisê, Widsemes gubernâ, teek zaur scho wisas muischu- un pagasta polizejas padewigi luhgtas, kur ween tohs pehzstahwamâ ussihmetus schejeenes pagasta lohzekkus, kà:

1) Jahn Swille, 3) Jurre Menge, un
2) Bertul Padag, 4) Karl Bernhard Weide,

kuri ilgakus gadus bef pasehm apkahrt blandahs un krohna un pagasta nodohschanas parahdâ, sastaptu, tohs kà arestantus schai pagasta waldei peesuhtiht Nr. 5. 1

Aiskraukles pagasta waldê, taî 2. Januar 1881.

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Bahnmeisters Carl Fiehöfer irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 16. Juli 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 28. 1

Riga-Rathhaus, den 16. Januar 1881.

Der Rigasche Kaufmann 1. Gilde Carl Heinrich Berg beabsichtigt, sein hier am Platze unter der Firma „C. H. Berg & Co." bestehendes Engrosgeschäft mit dem 1. (13.) Januar 1881 zu liquidiren und sich vom 1. (13.) Januar 1881 ab auf's Neue hier am Platze unter der Firma „C. H. Berg" zu etabliren. Behufs Feststellung etwaiger ihm unbekannter Forderungen und Ansprüche hat derselbe vom Rigaschen Rathe den durch das Rigasche Vogteigericht zu erfolgenden Erlaß einer öffentlichen Ladung aller seiner Gläubiger erbeten und nachgegeben erhalten.

Es werden daher alle Diejenigen, welche an die in Liquidation tretende Rigasche Handlung C. H. Berg & Co. oder aber an den Rigaschen Kaufmann 1. Gilde Carl Heinrich Berg in Firma C. H. Berg & Co., irgend welche Forderungen oder Ansprüche zu haben vermeinen, von dem Rigaschen Vogteigerichte hiermit aufgefordert, sich binnen eines Jahres sechs Wochen und dreier Tage, also spätestens bis zum 14. (26.) Februar 1882 bei dem Rigaschen Vogteigerichte zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen Forderungen und Ansprüchen gänzlich und für immer ausgeschlossen werden sollen.

Riga, Rathhaus, im Vogteigerichte, den 31. December 1880. Nr. 1644. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. wird von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte auf das Gesuch des Tennis Daugull hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die ideelle Hälfte des im Wolmarschen Kreise und Dickelnschen Kirchspiele belegenen, zum Bauerlande des Gutes Dickeln gehörigen Grebbe-Gesindes, welches dem verstorbenen Jahn Daugull erb- und eigenthümlich gehört hat, nunmehr in den Besitz des Sohnes und Miteigenthümers desselben Namens Tennis Daugull übergehen soll. Es werden demnach kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländ. adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Grebbe-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Uebertragung der qu. Gesindeshälfte auf den Tennis Daugull formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die dem Jahn Daugull gehörig gewesene ideelle Hälfte des Grebbe-Gesindes dem Tennis Daugull nebst Gebäuden und Appertinentien erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß der Tennis Daugull fortan alleiniger Besitzer des ganzen Grebbe-Gesindes wird.

Wolmar, den 16. Januar 1881. Nr. 31. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Anna Iwanowa Andrejewa mittelst Unterlegung d. d. 5. December a. pr. hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß ihr in Grundlage der Abscheide dieses Kreisgerichts vom 12. December 1864 sub Nr. 3707 und vom 23. Februar 1871 sub Nr. 784, sowie in Grundlage der Abscheide Eines Erlauchten Livländischen Hofgerichts-Departements in Bauersachen vom 15. October 1865 sub Nr. 1669 und vom 26. Juli 1871 sub Nr. 1550 das zum Gehorchslande des Gutes Dahlen gehörige 24,92 Lofstellen große, dem Rigaschen Bürgerokladisten Iwan Fedossejew von der derzeitigen rechtlichen Besitzerin des Gutes Dahlen, Frau Geheimräthin Generalin Dolivo-Dobrowolsky, geschenkte Grundstück, wie solches durch die auf Grund der am 4. Mai 1868 bewerkstelligten speciellen Messung von dem Landmesser Collegien-Registrator R. Baerent angefertigten Charte festgestellt worden, nebst darauf befindlichen Gebäuden zur erblichen und ungestörten Nutzung zugesprochen worden und daß das in Rede stehende Grundstück aus der Gesammthypothek des Hauptgutes Dahlen, behufs Corroboration solchen erblichen Nutzungsrechts, ausgeschieden werden solle, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams, Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen an das qu. Grundstück nebst Gebäuden zu formiren, oder Einwendungen gegen die Corroboration besagten erblichen Nutzungsrechts zu erheben haben, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen resp. Einwendungen zu melden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die Ausscheidung des der Anna Iwanowna Andrejewa zur erblichen und unentgeldlichen Nutznießung zugesprochenen, zum Gehorchslande des Gutes Dahlen gehörigen, oben näher bezeichneten Grundstücks, im Flächenraum von 24,92 Lofstellen, im Hakenanschlag von 4 Thaler $86^{64}/_{112}$ Groschen, seitens dieses Kreisgerichts wo gehörig beantragt und demnächst solches erbliche unentgeldliche Nutzungsrecht der Anna Iwanowna Andrejewa in Grundlage der obenerwähnten Abscheide hierselbst corroborirt werden soll.

Publicatum, Wolmar-Kreisgericht, den 16. Januar 1881. Nr. 34. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Victor Baron Laudon, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele belegenen Gutes Keysen, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke, mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem

Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1) Jehne, groß 29 Thlr. $1^{63}/_{112}$ Gr., auf die Keysensche Gemeinde, für den Preis von 7000 Rbl.
2) Wirskaln, groß 35 Thlr. 45 Gr., für die Trine Stuzzis, verwittwete Puksis, Julius Puksis und Dahw Eglihts, für den Preis von 6567 Rbl. 94 Kop. Nr. 1. 2

Wenden, den 12. Januar 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach Ihre Excellenz die Frau General-Lieutenant Charlotte Alexandra von Hansen, geb. v. Transehe, als Besitzerin des im Walkschen Kreise und Trikatenschen Kirchspiele belegenen Gutes Dutkenshof, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgericht beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Jaun-Kewet, groß 21 Thlr. 7 Gr., auf den Dutkenshofschen Bauer Peter Krumberg, für den Preis von 3350 Rbl. Nr. 5. 3

Wenden, den 14. Januar 1881.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Jurik, Erbbesitzer des im Karkusschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Pollenhof belegenen Grundstücks Matsiks Nr. 45, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 14. Juli 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Matsiks Nr. 45, groß 25 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Peter Juurik jun., für den Preis von 4658 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 14. Januar 1881. Nr. 45. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Henn Möttus, Erbbesitzer des im Karkusschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, unter dem Gute Schloß Karkus belegenen Grundstücks Pissina Nr. 10, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 14. Juli 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Pissina Nr. 10, groß 21 Thlr. $60^{93}/_{112}$ Gr., dem in den örtlichen Gemeindeverband eingetretenen Dörptschen Bürger und Töpfermeister Ferdinand Schultz, für den Preis von 3733 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 14. Januar 1881. Nr. 52. 3

Kad tas preeksch wairak gadeem atpakal pee schahs walsts peederigs Wahwul pusmahjas gruntneeks Jure Remerts ir mirris, us tam teek wisi Jure Remert parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, t. i. lihds 7. April sch. g., pee schahs teesas peeteiktees; wehl peeteizeji tiks atraiditi. Nr. 2. 3

Siguldas pils pag.-teesâ, taî 7. Januar 1881.

Keipenes Wez-Dreimann gruntneeks Andrei Letschmann ir mirris, tadehl teek wisi, kam kahda prasischana pee wina atstahtas mantas, jeb kas winam parahdâ buhtu, usaizinati, lihdj 8. Juli 1881 pee Keipen pagasta teesu usdohtees.

Keipenes pag.-teesâ, 8. Januar 1881. Nr. 3. 3

Wehjawas teesas preekschneeks Andreew Reinsons sch. g. 13. janwarî nomira, tapehz tohp jaur scho wisi tee usaizinati, kas min. Andreew Reinson ko parahdâ jeb ari kam kahdi pagehrejumi no wina buhtu, lihdj sch. g. 16. februarim tohs sche pee teesas usdoht; wehlaki netaps neweens wairs klausihts, bet ar parahdu sliehpejem tiks pehz likumeem isdarihts. Nr. 7. 2

Wehjawâ, 15. Januar 1881.

No Wihrina pagastu waldischanas teek jaur scho sludinahts, kâ freilene Victoria v. Gersdorf to Mikkel Lapsas adopteereschanu no 31. Oktober p. g. atsauz. Nr. 32. 2

Wihrinâ, taî 17. Januar 1881.

Kad tas schejenes Leepin mahjas pusgraudneeks Jahn Sander parahdu dehl konkursi kritis, un wina manta no schahs pagasta teesas usnemta, tadehl teek wisi un ik katris, kam kahdas taisnas prasischanas no ta Jahn Sander buhtu, tapat ar wisi, kuri Jahn Sanderam parahdâ, jeb ta mantas paglabaschanâ nehmuschi, usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apaksch rakstitas deenas pee schihs pagasta teesas peeteiktees, wehlaki neweens parahdu prasitajs netiks peenemts, bet ar parahdu un mantas slehpejeem taps likumigi isdarihts. Nr. 12. 1

Keischu pagasta teesâ, taî 15. Januar 1881.

Kad tam pee Putschurgas pagasta peederigam laulatam pahrim Tenn un Lihse Dikner pascheem neweena behrna naw, ir to pee scha pagasta peederigu laulatu draugu Jahn un Mari Tedder behlu Jahni, sawa weeniga behrna weetâ peenehmuschi, kâ tas jaw schahs teesas protolê no 1877 gad. 14. Januar sub Nr. 1 norakstihts tapis, kursch tai 30. August 1867 g. dsimis ir, tad tohp no schahs pagasta-teesas usaizinati wisi tee, kureem pret scho adopziju kahda likumiga pretirunaschana buhtu, treju mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihdj 15. April 1881 g., to isdariht, jo wehlaki netiks neweens klausihts, bet tai adopzijai likumigs spehks peeschkirts tiuhs. Nr. 10. 1

Mihlit pagasta teesâ, tai 15. Januar 1881.

Торги. Torge.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 27. Февраля 1881 г. будетъ произведенъ въ Кавелехтскомъ волостномъ Правленіи, Дерптскаго уѣзда, одинъ рѣшительный торгъ безъ переторжки на отдачу въ 18 лѣтнее, считая съ 1. Января с. г., арендное содержаніе съ цѣлію выстройки новой корчмы, земельный участокъ въ 1,07 дес.

Торгъ начнется съ 70 руб., а въ залогъ требуются $1/3$ часть стоимости предполагаемой постройки корчмы, т. е. 1500 руб., и годовая аренда.

Условія могутъ быть разсматриваемы ежедневно въ присутственные дни на мѣстѣ въ Кавелехтскомъ волостномъ Правленіи и въ Управленіи Государственными Имуществами.

Кромѣ изустныхъ предложеній допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I, Св. Зак. Гражд. изд. 1857 года. № 172. 3

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am 27. Februar im Locale der Cawelechtschen Gemeinde-Verwaltung des Dorpatschen Kreises, ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, zur Verpachtung eines 1,07 Dess. großen Landstückes, behufs Errichtung eines neuen Kruges auf 18 Jahre, gerechnet vom 1. Januar d. J. ab, abgehalten werden wird.

Der Torg beginnt mit 70 Rbl, als Salog ist aber $1/3$ vom Werthe des neu zu erbauenden Kruges, welcher auf 1500 Rbl. festgesetzt ist und die volle Jahresarrende zu bestellen.

Die Arrendebedingungen können an allen Sitzungstagen, sowohl bei der Cawelechtschen Gemeinde-Verwaltung, als auch bei der Baltischen Domainen-Verwaltung eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Bd. X Thl. I Swod der Civilrechte vom Jahre 1857, entgegengenommen. Nr. 172. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Albert Cornelius Ramberg der öffentliche Verkauf des dem Kuprian Iwanow Borissow gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Gravenhof an der Gesellenstraße sub Pol.-Nr. 37 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. Juli 1881 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten K. J. Borissow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben

bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Januar 1881. Nr. 65. 1

Dienstag den 3. Februar, 1 Uhr Mittags, soll unter Hafendamm die von dem gestrandeten deutschen Dreimastschooner „Adolph" geborgene, zum größten Theil vor 7 Monaten neu ersetzte Takelage und das eichene, kupferfeste Wrack (10 Fuß mit Kupferplatten beschlagen) gegen sofortige Baarzahlung öffentlich versteigert werden.

Aus der Takelage sind namentlich hervorzuheben: drei neue Masten mit vollständiger Ausrüstung, Perdunen, neues Tauwerk, Segel, Jungfern-Blöcke, 3 Anker, Ankerketten, andere Ketten, eine Spilwa, altes Eisen ꝛc. Nr. 1177. 3

Riga, Ordnungsgericht, den 28. Januar 1881.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Erben des weil. Expeditors Christoph Löwende der öffentliche Verkauf des dem Kupferschmiedemeister Julius Rudolph Leonhard Teichmann gehörigen, im 3. Quart. der St. Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 57 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. Juli 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot- und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Teichmann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 17. Januar 1880. Nr. 79. 2

Судебный Приставъ Великолуцкаго Окружнаго Суда Тыртовъ, жительствующій въ гор. Великихъ-Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. Уст. гр. Суд., объявляетъ, что 16. Мая 1881 года въ 10 часовъ утра въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда будетъ вторично продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе, принадлежащее крестьянамъ Федору, Трофиму Дмитріевымъ и крестьянкѣ Аграфенѣ Васильевой, состоящее изъ 72 десатинъ земли при деревнѣ Гущинѣ съ жилыми и хозяйственными постройками.

Имѣніе это находится въ Псковской губерніи, Новоржевскаго уѣзда, 1. стана, назначено въ продажу для удовлетворенія взысканія въ пользу купчихи Александры Ивановой Шостовской, по закладной, оцѣнено въ 5000 руб. съ каковой суммы и начнется торгъ.

Опись и другія бумаги относящіяся къ продаваемому имѣнію могутъ быть разсматриваемы всѣми желающими въ канцеляріи Великолуцкаго Окружнаго Суда. № 350. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ мызъ и оброчной статьи Курляндской губерніи, считая съ 23. Апрѣля 1881 года, будетъ произведенъ рѣшительный торгъ безъ переторжки.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной.	Земли: сѣнокосной.	Земли: пастбищной.	Торги начинаются		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ и когда будетъ производиться торгъ.
		Десятины.			Руб.	К.	Руб.		
1	Фридрихштадтскаго уѣзда. Мыза Сетценъ съ мельницею и двумя корчмами	193,38	93,82	42,35	2305	—	16958	18	Въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ 28. Февраля 1881 г.
2	Бauскаго уѣзда. Сессауская лѣсная видма . .	64,17	7,41	8,54	550	—	5600	18	

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ дня, назначеннаго для торга объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій, изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гражд. Зак., изд. 1857 г.

3) Торгъ будетъ рѣшительный, безъ переторжки.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ.

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung eines Kronsgutes und eines Obrockstückes im Kurländischen Gouvernement, gerechnet vom 23. April 1881 ab, ein entscheidender Torg ohne Peretorg abgehalten werden wird.

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien: Garten- und Ackerland.	Ländereien: Wiesen.	Ländereien: Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrende.	Wann und wo der entscheidende Torg abgehalten werden wird.
		Dessätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
1	Im Friedrichstädtschen Kreise. Krongut Setzen nebst einer Mühle und zwei Krügen. .	193,38	93,82	42,35	2305	—	16958	18	Am 28. Februar 1881 bei der Baltischen Domainen-Verwaltung in Riga.
2	Im Bauskeschen Kreise. Sessausche Forstei-Widme . . .	64,17	7,41	8,54	550	—	5600	18	

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torgs, nicht später als bis 11 Uhr Vormittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Saloggen beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Thl. I, Swod der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.

3) Es wird nur ein entscheidender Torg, ohne Peretorg, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga eingesehen werden. Nr. 263. 3

Riga, den 21. Januar 1881.

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что 12. Февраля 1881 года имѣетъ быть произведенъ въ присутствіи Псковской Казенной Палаты торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку въ настоящемъ году для арестантовъ Псковской каторжной тюрьмы аммуничныхъ матеріаловъ и вещей, а именно: сукна сѣраго фабричнаго 595 арш. 15 верш., сукна сѣраго крестьянскаго 465 арш. сукна чернаго 45 арш. 3 верш., холста рубашечнаго 7290 арш., холста подкладочнаго 5137 арш. 4 верш., равендука 760 арш., крашенины черной 12 арш. 8 верш., рукавицъ кожаныхъ 100 паръ, варегъ 50 паръ, сапожнаго товару съ приборомъ для 680 паръ полусапогъ, полушубковъ 100 штукъ и кожъ черныхъ для 100 паръ подкандальниковъ съ принадлежностями. Поставка означенныхъ предметовъ обойдется въ 4486 руб. 93 коп. № 311. 2

Испол. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Rigaer Börsen-Bank.

Bei der Rigaer Börsen-Bank ist die Anzeige gemacht worden, daß der zu Gunsten des Herrn **B. Ch. Töpffer** ausgestellte **Einlageschein Lit. H. Nr. 1601 vom 29. Mai 1872**, groß 1000 Rbl. **abhanden gekommen** und werden demnach von der Rigaer Börsen-Bank, nach Vorschrift der Anmerkung zu § 38 des Allerhöchst bestätigten Statuts Alle, die an beregten Schein irgend welche rechtliche Ansprüche zu machen gesonnen sind, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato bei der Rigaer Börsenbank zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist auf obengenannten Namen ein neuer Schein ausgestellt, der alte aber ungiltig sein wird.

Riga, den 15. Januar 1881. Nr. 6.

Das Directorium.

Status
der
Pernauer Gemeinde-Bank
am 31. December 1880.

Activa:

Cassabestand am 31. December 1880	8094 R. 70 K.
Discontirte Wechsel mit nicht weniger als 2 Unterschriften	202180 „ — „
Discontirte Wechsel sichergestellt durch hypothekarische Obligationen . .	198050 „ — „
Darlehen gegen Verpfändung von Staatspapieren und staatlich garantirten Werthpapieren	24915 „ — „
Actien, Antheilscheinen, Obligationen und Pfandbriefen ohne Garantie der Regierung	16035 „ — „
Waaren	73245 „ — „
Immobilien	147005 „ — „
Verschiedene Debitores, Correspondeten und andere Banken	41018 „ 55 „
Inventarium	500 „ — „
Effecten	25199 „ — „
Zinsen auf Einlagen	31292 „ 76 „
Unkosten für Gagen, Miethe, Büreaubedürfnisse und Gildensteuer . .	3615 „ — „
	771150 R. 74 K.

Passiva:

Grund-Capital	25000 R. — K.
Erworbenes Capital	16050 „ — „
Reserve-Capital	11998 „ 64 „
Gemeinde-Capital zu gemeinnützigen Zwecken	393 „ 68 „
Einlagen auf laufende Rechnung .	31815 „ 40 „
„ ohne Termin	292562 „ 94 „
„ auf kurzen Termin bis 12 Monaten	178600 „ — „
Einlagen auf Termin von 3 bis 12 Jahren	42068 „ 12 „
Einlagen auf ewige Zeiten . . .	59736 „ 20 „
Verschiedene Creditores, Correspondenten und andere Banken . . .	50852 „ 4 „
Zinsen und Provision	51540 „ 92 „
Vorauserhobene Zinsen für 1881 .	10536 „ 80 „
	771150 R. 74 K.

Die Direction.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ). — Дозволено цензурою. Рига, 28. Января 1881 года.